

**BIBLIOTECA**  
LEO FALICOV



# **MIGRACIÓN DEL CATÁLOGO BIBLIOGRÁFICO AL FORMATO MARC21. LA EXPERIENCIA DE UNA BIBLIOTECA ESPECIALIZADA**

Alejandra M. Brown de Cohen



**Centro Atómico Bariloche – Instituto Balseiro \***

\* Comisión Nacional de Energía Atómica – Universidad Nacional de Cuyo

## Situación inicial

### **Bib. Leo Falicov**

- Base de datos ISIS – formato propio
- No adhiere a RAAC
- CDU
- Descriptores: LOC y tesauro INIS
- Descriptores en inglés
- 100% automatizado

### **Bib. Ing. C. E. Suárez**

- Base de datos ISIS – formato CEPAL adaptado
- No adhiere a RAAC
- No utiliza un sistema de clasificación
- Descriptores: OECD y lenguaje no controlado
- Descriptores en español
- 70% automatizado

# Planificación

- Adoptar el formato MARC21 bibliográfico.
- Evaluar, seleccionar e instalar *software*.
- Contratar servicios de OCLC.
- Importar registros BC.
- Realizar catalogación original.
- Utilizar CDU, tesauros OCDE, INIS y LEMB.

# Recursos

- CNEA
- Universidad Nacional de Cuyo
- Fundación Bariloche
- Fundación Balseiro
- Subsidio Antorchas
- Subsidio FUDETEC

## ¿Por qué MARC21?

- Conjunto de estándares para el manejo, recuperación e intercambio de información.
- Mantiene la integridad de los datos ante posibles cambios de sistema.
- Permite catalogar cualquier tipo de recurso.

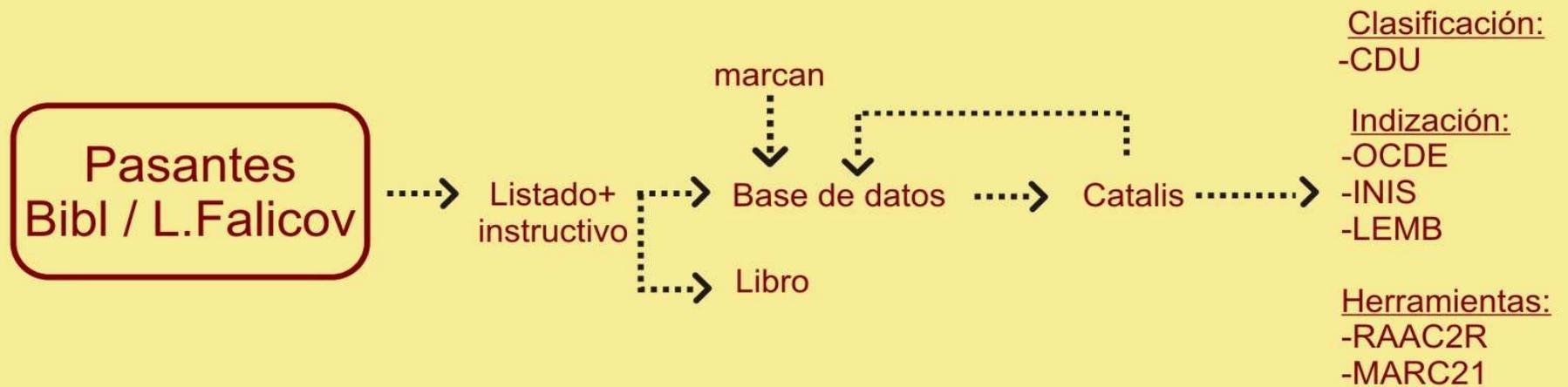
## ¿Por qué CATALIS?

- Software de código abierto y gratuito.
- Es una aplicación Web, que administra bases de datos ISIS con registros bibliográficos MARC21.
- Genera automáticamente la puntuación ISBD.
- Ofrece plantillas para distinto tipo de recursos.
- Manejo de indicadores con valores por defecto.
- Permite seleccionar valores de listas pre-establecidas.

## ¿Por qué CATALIS?

- Permite agregar campos y crear plantillas nuevas.
- Ofrece ayudas con la aplicación de las RAAC2.
- Cuenta con un OPAC.
- Grupo de expertos realiza actualizaciones y desarrollos (autoridades).
- Cuenta con un sitio Web, un Wiki y una lista de discusión.
- Desarrollo nacional.

# Proceso de reconversión



## Modificación/Incorporación de datos

- Se tradujeron los campos de notas (500).
- Se incorporaron posiciones del Directorio.
- Se incorporaron al campo 040 los subcampos “b” y “d”.
- Se incorporó el campo 080 (CDU).
- Se modificó el campo 240 (título uniforme) ind. “0” o “1”
- Campos de serie 440, 490, 830.
- Se modificaron los descriptores BC, coincidencia con INIS, segundo indicador 7 y subcampo 2
- Se agregaron descriptores en español.
- Se agregó campo 856, ind. 4 y 1 y subcampos “u” y “3” para el enlace al índice analítico.

## Modificación/Incorporación de datos

- Se creó una plantilla para las tesis del IB.
- Se elaboró una planilla para normalizar el campo 502 de acuerdo al grado académico obtenido.
- Campo 504, subcampo “b” (cant. de referencias).
- Se utilizó el *Microsoft Word* para agregar símbolos matemáticos y letras griegas.
- Se agregaron términos libres en el Campo 653.

Nuevo Imp

E Ver Av Ex X K

C S

1/20

Búsqueda

## DESCRIPCIÓN

245	1 0	a	Título	<b>Supersymmetry and string theory : beyond the standard model / Michael Dine.</b>
		b	Resto del título	
		c	Responsabilidad, etc.	
260	#	a	Lugar de publicación	<b>Cambridge ; New York :</b>
		a	Lugar de publicación	
		b	Editor, distribuidor, etc.	<b>Cambridge University Press,</b>
		c	Fecha de publicación	<b>2007.</b>
300		a	Extensión del ítem	<b>xx, 515 p. :</b>
		b	Otros detalles físicos	<b>il. ;</b>
		c	Dimensiones	<b>26 cm.</b>
504		a	Nota de bibliografía, etc.	<b>Bibliografía: p. 505-510.</b>
500		a	Nota general	<b>Incluye índice.</b>
020		a	ISBN <input type="button" value="verificar"/>	<b>9780521858410</b>
020		a	ISBN <input type="button" value="verificar"/>	<b>0521858410</b>

## PUNTOS DE ACCESO

100	1	a	Nombre personal	<b>Dine, Michael.</b>
-----	---	---	-----------------	-----------------------

## ANÁLISIS TEMÁTICO

080		a	Número de CDU	<b>539.12</b>
082	0 4	a	Clasificación Dewey	<b>539.725</b>
		2	Número de edición	<b>22</b>
650	# 7	a	Término temático	<b>Supersymmetry.</b>
		2	Fuente del encabezam.	<b>inist</b>
650	# 7	a	Término temático	<b>String models.</b>
		2	Fuente del encabezam.	<b>inist</b>
650	# 7	a	Término temático	<b>Supersimetría.</b>
		2	Fuente del encabezam.	<b>inist</b>
650	# 7	a	Término temático	<b>Modelos de cuerda vibrante.</b>
		2	Fuente del encabezam.	<b>inist</b>

Registro: 014712  
C: 27 Mar 2007 COHEN  
M: 13 Nov 2008, 14:46

## LDR · Cabecera

TipoReg a	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 7	RegRel #

## 008 · General

Fechas s	2007#### +
País enk +	Leng eng +
RegMod #	Fuente d

## 008 · Libros/artículos

Aud f	Ilust a###
FItem #	Cont b###
PubGub #	Biogr #
Homen 0	Índice 1
FLit 0	PubConf 0

## Existencias

## Documentación

 LC  Ir

1/20

OTROS DATOS			
010	a	LCCN	##2007296010
016	7	a	Nro. de control del 013562831
	2	Fuente	Uk
050	0 0	a	Clasificación de LC QC174.17.S9
		b	Número de ítem D56 2007
856	4 2	3	Material Publisher description
		u	URI <input type="button" value="verificar"/> <a href="http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0713/2007296010-d.html">http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0713/2007296010-d.html</a>
856	4 1	3	Material Table of contents only
		u	URI <input type="button" value="verificar"/> <a href="http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0713/2007296010-t.html">http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0713/2007296010-t.html</a>
856	4 2	3	Material Contributor biographical information
		u	URI <input type="button" value="verificar"/> <a href="http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0803/2007296010-b.html">http://www.loc.gov/catdir/enhancements/fy0803/2007296010-b.html</a>
040	a	Catalogación original	UKM
	c	Transcripción	UKM
	d	Modificación	BAKER
	d	Modificación	YDXCP
	d	Modificación	BWKUK
	d	Modificación	IXA
	d	Modificación	DLC
	d	Modificación	AR-ScCAB
	b	Idioma de catalogación	spa

Registro: 014712  
 C: 27 Mar 2007 COHEN  
 M: 13 Nov 2008, 14:46

LDR · Cabecera	
TipoReg a	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 7	RegRel #

008 · General	
Fechas s	2007 #### +
País enk +	Leng eng +
RegMod #	Fuente d

008 · Libros/artículos	
Aud f	Ilust a###
Fitem #	Cont b###
PubGub #	Biogr #
Homen 0	Índice 1
FLit 0	PubConf 0

Documentación

Nuevo Imp

E Ver Av Ex X K

C S

1/20

Búsqueda

## DESCRIPCIÓN

245	1 0	a	Título	Efectos de muchos cuerpos en sistemas nanoscópicos y de fermiones pesados /
		c	Responsabilidad, etc.	Alejandro Martín Lobos.
260	#	c	Fecha de publicación	2007.
300		a	Extensión del ítem	vi, 157 p. :
		b	Otros detalles físicos	il., gráficos ;
		c	Dimensiones	30 cm.
502		a	Nota de tesis	Tesis (doctorado, Ciencias Físicas)--Universidad Nacional de Cuyo. Instituto Balseiro, 2007.
500		a	Nota general	Incluye trabajos publicados.
500		a	Nota general	Director de tesis: A. A. Aligia.
500		a	Nota general	Incluye índice.
504		a	Nota de bibliografía, etc.	Bibliografía: p. 151-157.
		b	Número de referencias	140.

## PUNTOS DE ACCESO

100	1	a	Nombre personal	Lobos, Alejandro Martín.
		4	Relación (código)	dis
700	1 #	a	Nombre personal	Aligia, A. A.
		4	Relación (código)	ths
710	2 #	a	Entidad corporativa	Universidad Nacional de Cuyo.
		b	Unidad subordinada	Instituto Balseiro
		4	Relación (código)	dgg.

Registro: 014673

C: 02 Jun 2008 MARIZI

M: 13 Nov 2008, 14:35

## LDR · Cabecera

TipoReg t	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 5	RegRel #

## 008 · General

Fechas s	2007####+
País ag#+	Leng spa+
RegMod #	Fuente d

## 008 · Libros/artículos

Aud f	Ilust ad##
FItem #	Cont bm##
PubGub #	Biogr #
Homen 0	Índice 1
FLit 0	PubConf 0

## Existencias

## Anotaciones

## Documentación

 LC  Ir

[Nuevo](#) [Imp](#)

[E](#) [Ver](#) [Av](#) [Ex](#) [X](#) [K](#)

[C](#) [S](#)

1/20

[Búsqueda](#)

**ANÁLISIS TEMÁTICO**

- 0 # 7 a Término temático **Kondo effect**  
 v Subdivisión de forma **Theses.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Electrons**  
 v Subdivisión de forma **Theses.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Valence**  
 v Subdivisión de forma **Theses.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Fermions**  
 v Subdivisión de forma **Theses.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Efecto kondo**  
 v Subdivisión de forma **Tesis.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Electrones**  
 v Subdivisión de forma **Tesis.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Valencia**  
 v Subdivisión de forma **Tesis.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 0 # 7 a Término temático **Fermiones**  
 v Subdivisión de forma **Tesis.**  
 2 Fuente del encabezam. **inist**
- 3 # a Término no controlado **Mixed-valence**
- 3 # a Término no controlado **Nanoscopic systems**
- 3 # a Término no controlado **Valencia-intermedia**
- 3 # a Término no controlado **Sistemas nanoscópicos**
- 3 # a Término no controlado **Electrones fuertemente correlacionados**

**TROS DATOS**

- 6 4 1 3 Material **Indice.**  
 u URI [verificar](#) **/tocs/20484.pdf**
- 0 a Catalogación original **AR-ScCAB**  
 b Idioma de catalogación **spa**

Registro: 014673  
 C: 02 Jun 2008 MARIZI  
 M: 13 Nov 2008, 14:35

**LDR · Cabecera**

TipoReg t	NivBib m
TipoCtrl #	Desc a
NivCodif 5	RegRel #

**008 · General**

Fechas s	2007 ##### +
País ag# +	Leng spa +
RegMod #	Fuente d

**008 · Libros/artículos**

Aud f	Ilust ad##
Fitem #	Cont bm##
PubGub #	Biogr #
Homen 0	Índice 1
FLit 0	PubConf 0

**Existencias**

[Anotaciones](#)

Documentación

↑	LC	↓	Ir
---	----	---	----

T.  
[043]53  
2007  
L786

[Indice.](#)

Efectos de muchos cuerpos en sistemas nanoscópicos y de fermiones pesados / Alejandro Martín Lobos. — 2007.

vi, 157 p. : il., gráficos ; 30 cm.

Tesis (doctorado, Ciencias Físicas)—Universidad Nacional de Cuyo. Instituto Balseiro, 2007.

Incluye trabajos publicados.

Director de tesis: A. A. Aligia.

Incluye índice.

Bibliografía: p. 151-157. 140.

- 
1. Kondo effect—Theses.
  2. Electrons—Theses.
  3. Valence—Theses.
  4. Fermions—Theses.
  5. Efecto kondo—Tesis.
  6. Electrones—Tesis.
  7. Valencia—Tesis.
  8. Fermiones—Tesis.
  9. Mixed-valence
  10. Nanoscopic systems
  11. Valencia-intermedia
  12. Sistemas nanoscópicos
  13. Electrones fuertemente correlacionados
    - I. Lobos, Alejandro Martín.
    - II. Aligia, A. A.
    - III. Universidad Nacional de Cuyo. Instituto Balseiro.
    - IV. Título.

# Conclusiones

- Aportar al control bibliográfico universal.
- Intercambiar registros.
- Participar en catálogos cooperativos.
- Garantiza la flexibilidad futura de la base de datos.
- Posibilita que las estrategias de búsqueda tengan un resultado pertinente.
- Mejor preparados para los cambios que vendrán.

**BIBLIOTECA**  
LEO FALICOV

A decorative horizontal line with a slight curve in the center, positioned below the text.

- Catalis: <http://inmabb.criba.edu.ar/catalis/>
- Catalis Wiki: <http://catalis.uns.edu.ar/wiki>
- Grupo discusión:  
<http://groups.google.com.ar/group/catalis>

**BIBLIOTECA**  
LEO FALICOV



*i*Muchas gracias!

`cohen@cab.cnea.gov.ar`

`http://cabbib2.cnea.gov.ar`